



**畢業生代表
李子安演辭**

DISCURSO DO LI CHI ON
REPRESENTANTE DOS GRADUADOS

SPEECH BY LI CHI ON
REPRESENTATIVE OF GRADUATES



尊敬的澳門特別行政區行政長官兼澳門大學校監代表、社會文化司司長歐陽瑜女士，

尊敬的校董會主席林金城博士，

尊敬的校董會榮譽博士及榮譽名銜委員會主席李沛霖先生，

尊敬的大學議庭和校董會成員，

尊敬的校長宋永華教授，

各位嘉賓，老師們，家長們，同學們，

女士們、先生們：

我很高興能夠在這裡見到大家。當十月份新冠疫情再次襲來，我還想可能我們今年沒有辦法在校園裡相會了。很顯然，事情並不是這樣。但我們今天能相聚一堂並不是理所當然的。我們今天能在這裡，是因為無數的志願者、抗疫一線的工作者和社區領袖在全球疫情期間盡最大努力保護著我們的安全。我想藉此機會對所有的英雄們說：感謝你們在新冠疫情期間的無私奉獻！

今天我想和大家分享三件事：一個事實，一句座右銘，還有一段親身經歷。

讓我們從事實開始講起。我是澳大新校區的第一批學生。七年前，校園只有八個住宿式書院，現在有十個書院。七年前，還沒有美食廣場，現在也有了。有些事情變了，但有些事卻永遠不會變。我們得到教授的支持、朋友的關懷和父母的愛，這從未改變。在此，我僅代表所有的畢業生，向澳門大學、向我們的教授、向我們的朋友、我們的同學和我們的父母表示衷心的感謝。感謝你們！我特別感謝我的導師王嘉祺教授，沒有您的鼓勵和指導，我無論如何也無法戰勝過去七年遇到的困難。謝謝您！

我要分享的第二件事是我的座右銘。它是我在日常生活中，尤其是大學生涯中篤行的信念。我曾是澳大粵語辯論隊的成員。當我還只是一個二年級的本科生時，準備參加我的第一次比賽。那時我看到了史蒂夫·喬布斯一篇鼓舞人心的演講，題目是“把每一天當做人生的最後一天來過”。我隨即問自己，如果這就是我最後一次比賽呢？於是，我開始奮力準備比賽，每日每夜，放學後、晚飯後都拿著筆記練習。我可愛的室友告訴我說，我甚至夢裡都在練習。我就像這是最後一次比賽一樣演練著。最後的結果是，我的團隊奪得了冠軍。我曾擔心不再有下一次比賽的機會，因此全力以赴。自此之後，在過去的幾年，這一座右銘給我帶來的激勵從來沒有讓我失望。我為大學贏得了各種獎杯，完成了兩個學位，找到了我熱愛的工作。所有這些都因為我把每次機會都當做最後一次而竭盡全力。

最後我要分享的是一段親身經歷。我仍然記得我在新校園最初的幾天。我記得我心裡在想：我們校園好大啊！我記得我走了草坪而不是走石板路，這樣繞近路可以早一點到達教室。幾天後，我發現就在我走過的草坪上墊了一些石板，而這就是我自己開闢出來的路。親愛的畢業生們，當你走在一條鮮少有人走過的路上時，不要害怕。我們可以開創我們自己的道路。而現在，當我們離開澳門大學開始新的旅程時，我也希望我們所有人能夠找到自己的路，走向光明的未來。

非常感謝大家！



Exma. Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, Dr.^a Ao Ieong U, em representação do Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau e Chanceler da Universidade de Macau,

Exmo. Senhor Presidente do Conselho da Universidade, Doutor Lam Kam Seng Peter,

Exmo. Senhor Presidente da Comissão de Graus e Títulos Honoríficos do Conselho da Universidade, Dr. Lei Pui Lam,

Exmos. Senhores Membros da Assembleia e do Conselho da Universidade,

Magnífico Reitor, Professor Doutor Yonghua Song,

Caros convidados, queridos professores, pais e alunos,

Senhoras e senhores,

É um verdadeiro prazer ver vos todos aqui reunidos. Quando a Covid-19 surgiu novamente em Outubro, pensei que talvez não seria possível voltar a nos encontrarmos pessoalmente no campus este ano. Obviamente, estava equivocado. Marcamos a nossa presença aqui hoje, mas não a devemos tomar por garantida. Podemos estar aqui, porque numerosos voluntários, trabalhadores da linha de frente e líderes comunitários dão o seu melhor para nos manterem seguros durante a pandemia global. Por isso, gostaria de aproveitar esta oportunidade para dizer a todos os heróis: Muito obrigado pela vossa abnegada dedicação durante o surto da Covid-19.

Hoje, gostaria de partilhar convosco três coisas, um facto, um lema, e uma experiência prática.

Comecemos com o facto. Eu integrei a primeira coorte de estudantes do novo campus da UM. Há sete anos, contávamos apenas com oito colégios residenciais. Agora, temos dez. Há sete anos, não tínhamos uma área de restauração, agora já temos. Agora, todos estes desapareceram e serão substituídos por outros estabelecimentos. Algumas coisas mudam, outras são imutáveis. O facto de recebermos apoio dos nossos professores, carinho dos nossos amigos e amor dos nossos pais nunca mudará. Em nome de todos os graduados, gostaria de expressar os meus sinceros agradecimentos à Universidade de Macau, aos nossos professores, aos nossos amigos, colegas e aos nossos pais. Muito obrigado. Devo um agradecimento especial à minha orientadora, a Professora Katrine Wong. Sem o seu encorajamento e orientação, jamais conseguiria ultrapassar todos os desafios dos últimos sete anos. Muito obrigado.

A segunda coisa é o meu lema, um lema pelo qual norteiei a minha vida, em particular, durante a minha vida universitária. Fui membro da Equipa de Debate em Cantonês. Quando eu era apenas um estudante de licenciatura do segundo ano, estava a preparar-me para a minha primeira competição. Deparei-me com um discurso inspirador do Steve Jobs, intitulado “Vive cada dia como se fosse o teu último”. Questionei-me de imediato, então, e se esta fosse a minha última competição? Comecei a preparar e praticar com os meus apontamentos todos os dias, todas as noites, depois das aulas, depois do jantar, tanto que o meu querido colega de quarto me disse que eu até estava a treinar durante o sono. Pratiquei como se não houvesse uma próxima vez. E o resultado foi: A minha equipa sagrou-se campeã. Tive medo de não ter outra oportunidade, por isso dei o meu melhor. Desde então, nestes últimos anos, este lema nunca me desiludiu. Ganhei vários troféus para a Universidade, terminei



a minha licenciatura e mestrado, encontrei um trabalho que adoro, tudo porque encaro cada oportunidade como se fosse a minha última.

Por fim, uma experiência prática. Ainda me lembro dos meus primeiros dias no novo campus. Lembro-me de pensar, é tão grande! Dei comigo a caminhar sobre a relva em vez de seguir o pavimento de pedra, só para chegar um pouco mais cedo à sala de aula. Alguns dias depois, foi colocado um carreirinho de pedra no local exacto onde tinha caminhado. Descobri que tinha aberto o meu próprio caminho. Caros graduados, não tenham medo de percorrer o caminho “menos trilhado”, pois nós podemos abrir o nosso próprio caminho. E agora, ao deixarmos a UM para iniciar uma nova jornada, desejo que todos nós possamos encontrar o nosso próprio caminho para um futuro brilhante.

Muito obrigado a todos!



Honourable Secretary for Social Affairs and Culture, Ms Ao Ieong U, representative of the Chief Executive of the Macao SAR and the Chancellor of the University of Macau,

Honourable Chair of the University Council, Dr Lam Kam Seng Peter,

Honourable Chair of the Honorary Degrees and Titles Committee of the University Council, Mr Lei Pui Lam,

Distinguished Members of the University Assembly and the University Council,

Distinguished Rector, Prof. Yonghua Song,

Distinguished guests, dear teachers, parents and fellow students,

Ladies and gentlemen,

It's really good to see every one of you here. When Covid-19 hit us again in October, I thought maybe we could not meet again in person on campus this year. Obviously, I was wrong. We are here today, but we must not take it for granted. We can be here today because numerous volunteers, frontline workers and community leaders do their best to keep us safe during the global pandemic. I would like to take this opportunity to say to all the heroes: Thank you for your selfless dedication during the Covid-19 outbreak.

Today, I would like to tell you three things, a fact, a motto and a practical experience.

Let's start with a fact. I was among the first batch of students on the new UM campus here. 7 years ago, we had only 8 residential colleges. Now, we have 10. 7 years ago, we didn't have a food court, now we do. Some things change, and some things never change. The fact that we receive support from our professors, care from our friends and love from our parents never changes. On behalf of all graduates, I would like to express my heartfelt thanks to the University of Macau, to our professors, to our friends, fellows and our parents. Thank you. My special thanks go to my supervisor, Professor Katrine Wong. Without your encouragement and guidance, I can never make it through all the challenges in the past 7 years. Thank you.

The second thing is my motto, a motto by which I live, especially during my university life. I was a member of the Cantonese Debating Team. When I was just a second-year undergraduate student, I was preparing for my first-ever contest. I came across an inspirational speech from Steve Jobs entitled "Live each day as if it were your last". I asked myself immediately: what if this was my last contest? I started to prepare and practise with my notes every day, every night, after school, after dinner; my lovely roommate told me that I was even practising in my sleep. I practised like there was no next time. The result: my team was crowned champion. I was afraid that I might not have another chance, so I did my best. Since then, for the past few years, this motto has never let me down. I won various trophies for the University, I finished both my degrees, I found a job I love, all because I relish every chance as if it were my last.

Finally, a practical experience. I still remember my first few days on the new campus. I remember thinking: it's so big! I found myself walking on the grass rather than following the stone pavement just to get to the classroom a little earlier. A few days later, some stepping



stones were placed exactly where I had walked. I found out that I had made a path. Dear Graduates, don't be afraid when you are walking on a path "less traveled by". We can make our own path. And now, as we leave UM to begin a new journey, I wish that all of us can find our own path to a bright future.

Thank you all very much.